



Pando
integral*cooking*

P-823

ERC



Certificación del Sistema de Gestión de la Calidad
Сертификация систем экологического менеджмента
UNE-EN ISO 14001:2015
ES20/208675



Sistema de Gestión de la Calidad
Система менеджмента качества
UNE-EN ISO 9001:2015
ES19/86566

**Руководство по
эксплуатации и
монтажу**

www.pando.es

3011000082600. V22.1

Благодарим за доверие, оказанное нашей компании при покупке одного из наших приборов! Уверены, что вы сделали правильный выбор.

Компания Pando предлагает не только приборы высшего качества, но и услуги многочисленной команды профессионалов, которые помогают решать любые проблемы, возникающие во время установки или обслуживания.

Также приглашаем вас посетить наш сайт (www.pando.es/en), на котором можно узнать больше о нашей компании и ознакомиться с коммерческой и технической информацией по всему ассортименту оборудования.

Здесь доступен широкий выбор кухонных вытяжек: пристенных, потолочных, островных и встраиваемых. Благодаря четырем типам установки вытяжку можно установить в кухне любого типа в зависимости от потребностей покупателя.

Также воспользуемся случаем, чтобы представить новую коллекцию бытовых приборов, среди которых новые высокопроизводительные духовые шкафы и микроволновые печи, индукционные и газовые варочные панели, с помощью которых можно приготовить любой кулинарный шедевр. Винные шкафы и шкафы для выдержки вин, в которых обеспечиваются идеальные условия для хранения вина, а также встроенные посудомоечные машины, работающие с применением современных технологий.

Наши приборы создаются настоящими мастерами под торговой маркой, история которой насчитывает более 40 лет. Мы вкладываем в свою продукцию все лучшие наработки и опыт, чтобы запросы наших клиентов были полностью удовлетворены.

Мы искренне верим, что вы будете сполна наслаждаться комфортом и возможностями своего нового кухонного помощника.

Большое спасибо!

Команда PANDO

УТИЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВ



Символ на приборе или его упаковке указывает на то, что данный прибор нельзя утилизировать как обычные бытовые отходы. Прибор следует сдать в пункт приема вторсырья для утилизации электрического и электронного оборудования. Утилизируйте этот прибор правильно, и вы поможете избежать возможных негативных последствий для окружающей среды и здоровья населения, которые могут возникнуть в результате неправильной утилизации. Для получения более подробной информации об утилизации этого прибора обратитесь в местные органы власти, службу утилизации бытовых отходов или в организацию, где вы его приобрели. Этот электрический прибор маркирован в соответствии с Европейской директивой 2002/96/ЕС об отходах электрического и электронного оборудования (WEEE).



ОХРАНА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ И УТИЛИЗАЦИЯ ОТХОДОВ

УТИЛИЗАЦИЯ УПАКОВКИ. Упаковка прибора маркирована символом «Зеленая точка».

Следуя политике охраны окружающей среды, а также положениям Директивы 94/62/ЕС об упаковке и отходах упаковки и Закона Испании от 22/2011 «Об отходах и загрязнении почв», компания Pando в рамках интегрированной системы менеджмента доверяет процедуру утилизации субъектам социальной экономики, которые занимаются сбором использованной упаковки и отходов упаковки у потребителей или в местах проживания потребителей для последующей переработки.

Все материалы упаковки, включая картон, вспененный полиуретан и пленку, следует рассортировать в соответствующие контейнеры для утилизации.

Это позволит правильно переработать или повторно использовать материалы упаковки.

Производитель не несет ответственности за возможные неточности, связанные с ошибками при печати или расшифровке данного руководства. Производитель оставляет за собой право вносить в прибор изменения, которые считает полезными или необходимыми, не изменяющие их основные функциональные характеристики и характеристики безопасности

RU - ВВЕДЕНИЕ

Прежде всего, мы хотели бы поблагодарить вас за доверие к нашей фирме, проявленное при покупке кухонной вытяжки Pando.

RU - УКАЗАНИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности, находящимися в руководстве по эксплуатации и монтажу, вложенном в пакет с принадлежностями и документацией к прибору.

К монтажу прибора допускаются только квалифицированные специалисты, профессиональные монтажники или официальная техническая служба.

ОЧЕНЬ ВАЖНО!

После вскрытия упаковки убедитесь в идеальном состоянии всех компонентов и наличии всех принадлежностей. Если это не так, обратитесь к дилеру и не начинайте монтаж прибора. **Гарантия не распространяется на любые повреждения внешнего вида, такие как царапины, вмятины, пятна и т. д., обнаруженные после монтажа.**

НЕ СНИМАЙТЕ ЗАЩИТНУЮ ПЛЕНКУ С КОЖУХА ДО ОКОНЧАНИЯ МОНТАЖА. ЕСЛИ ЭТА ПЛЕНКА ОТСУТСТВУЕТ В МЕСТАХ, КОТОРЫЕ МОЖНО ПОВРЕДИТЬ ПРИ МОНТАЖЕ, РЕКОМЕНДУЕТСЯ ЗАЩИТИТЬ ИХ ОТ УДАРОВ, ЦАРАПИН И КОНТАКТА С АГРЕССИВНЫМИ ВЕЩЕСТВАМИ.

БУДЬТЕ ОСОБЕННО ВНИМАТЕЛЬНЫ ВО ВРЕМЯ МОНТАЖА, ЕСЛИ РЯДОМ ПРОВОДЯТСЯ И ДРУГИЕ РАБОТЫ. ТАКИЕ МАТЕРИАЛЫ КАК КРАСКА, СИЛИКОНОВЫЙ ГЕРМЕТИК, ШТУКАТУРКА И ДРУГИЕ МОГУТ СОДЕРЖАТЬ АГРЕССИВНЫЕ ХИМИЧЕСКИЕ ВЕЩЕСТВА, КОТОРЫЕ МОГУТ ПОВРЕДИТЬ ПРИБОР. В ЭТИХ СЛУЧАЯХ РЕКОМЕНДУЕТСЯ НАДЛЕЖАЩИМ ОБРАЗОМ ЗАЩИТИТЬ КОЖУХ, НАПРИМЕР, ПЛОТНО ЗАКРЫВ УЧАСТКИ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПОСТРАДАТЬ, ПЛЕНКОЙ.

ЭТО ПОЗВОЛИТ ИЗБЕЖАТЬ ПОВРЕЖДЕНИЙ ВНЕШНЕЙ ЧАСТИ ПРИБОРА, НА КОТОРЫЕ ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ.

Необходимо обеспечить простой и безопасный доступ к кожуху и периферийным устройствам для возможного технического обслуживания или ремонта официальной технической службой Pando (SAT). **Гарантия НЕ покрывает** понесенные расходы и использование средств, необходимых для обеспечения доступа к прибору, не соответствующему этим условиям. В случае, если к смонтированному прибору нет свободного доступа или при первоначальном осмотре SAT принимает решение, что он небезопасен, ответственность за обеспечение средств доступа и все необходимые расходы для того, чтобы SAT мог осуществить вмешательство надлежащим образом, несет клиент.

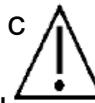
-
- 
- При использовании вытяжки одновременно с приборами, работающими на газе или другом топливе (за исключением приборов, предназначенных только для нагнетания воздуха в помещение), в помещении должна быть обеспечена надлежащая вентиляция.
 - Отводимый воздух не должен проходить через канал, который используется для отвода паров от других приборов, работающих на газе или другом топливе (за исключением приборов, предназначенных только для отвода воздуха из помещения).
 - Минимальное расстояние между поверхностью варочной панели и нижней кромкой вытяжки должно составлять 65 см, если вытяжка устанавливается над газовой плитой. Если в руководстве по установке газовой плиты указано большее значение, соблюдайте его.
 - Необходимо следовать нормативам по отводу воздуха.
 - Если вытяжка не оборудована кабелем питания с вилкой или другими средствами для отсоединения от сети электроснабжения для обеспечения полного обесточивания в условиях перенапряжения категории III, необходимо установить средства для отключения стационарной установки в соответствии с правилами монтажа.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

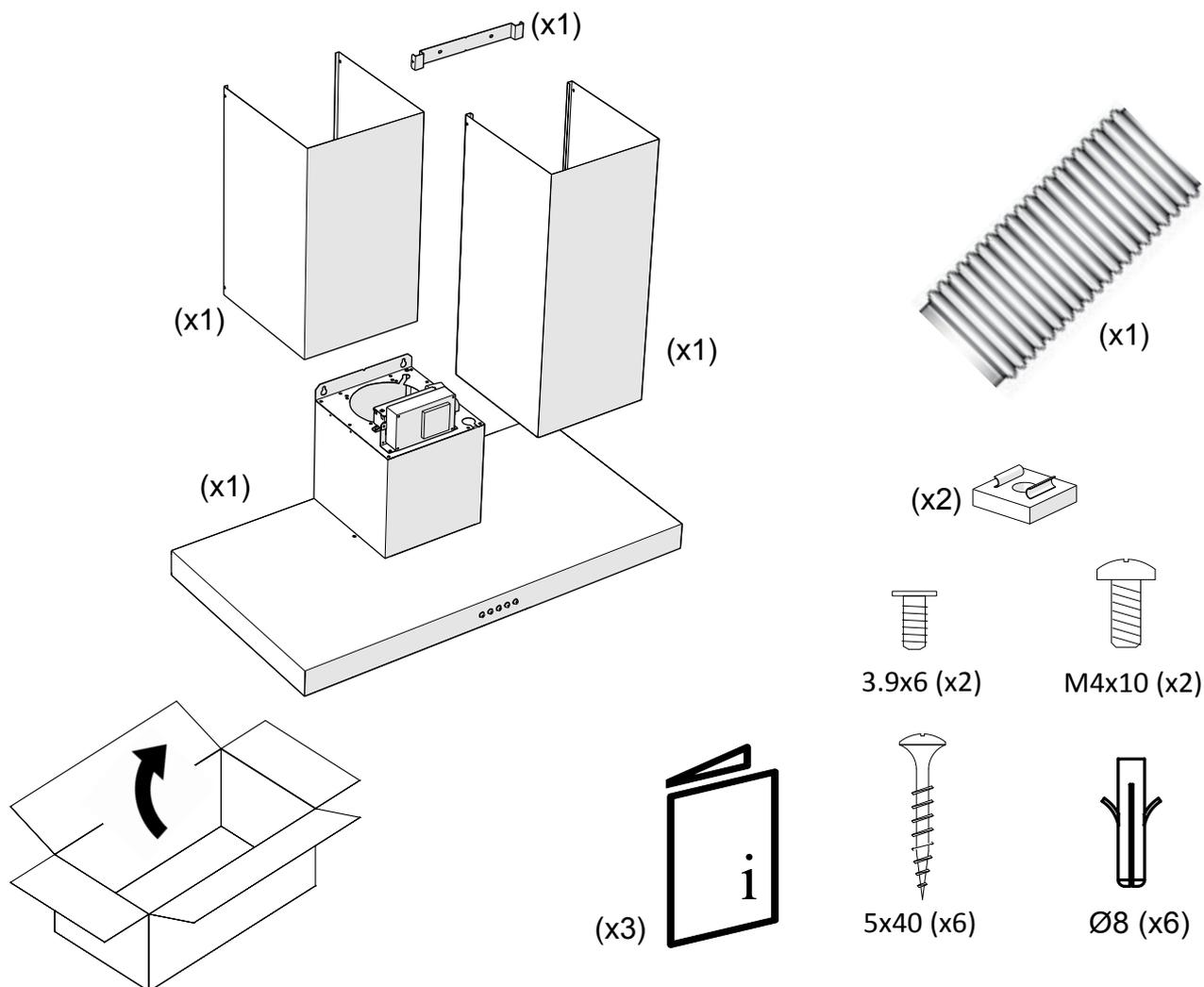
- После получения прибора необходимо в течение 24 часов снять упаковку и проверить общее состояние прибора, осмотрев его снаружи. В случае обнаружения отклонений или повреждений не производите установку и немедленно сообщите об этом дилеру или специалисту по установке в течение 24 часов после получения.
- Эта вытяжка предназначена для бытового использования. Ее нельзя использовать в промышленных, профессиональных или любых других целях, отличных от тех, для которых она была разработана.
- Компания Pando не несет ответственности за последствия или ущерб, возникшие в результате неправильной установки или ненадлежащего использования прибора.
- Запрещается изменять характеристики данного прибора, так как это может представлять опасность и автоматически ведет к аннулированию гарантии.
- При установке прибора необходимо предусмотреть возможность его отключения от сети. Вилка кабеля питания должна быть легко доступна. В противном случае необходимо установить выключатель для отключения электропитания, соответствующий правилам электромонтажа.
- Соблюдайте особую осторожность при сверлении отверстий в стенах или потолке. Убедитесь в отсутствии скрытой электропроводки, трубопроводов, металлических балок и т. д., так как просверливание таких компонентов может привести к серьезным повреждениям, короткому замыканию или повышению уровня шума и вибраций.
- **ВАЖНО!** Перед подключением прибора к сети сначала убедитесь, что ток отключен (дифференциальный или автоматический выключатель на общем электрощите дома).
- Монтаж вытяжки и канала должен выполняться в соответствии с правилами вентиляции закрытых помещений. В частности, отводимый воздух не должен проходить через канал, который используется для отвода дыма от других приборов, работающих на газе или другом топливе (системы центрального отопления и т. д.).
- Отрицательное давление в помещении не должно превышать 0,04 мбар. Это позволит вытяжке работать в оптимальных условиях. Для этого необходимо обеспечить постоянный приток свежего воздуха и исключить застой воздуха. Поэтому рекомендуется дополнительно установить систему принудительной вентиляции. Дверей и окон недостаточно.

ПРАВИЛА БЕЗОПАСНОСТИ

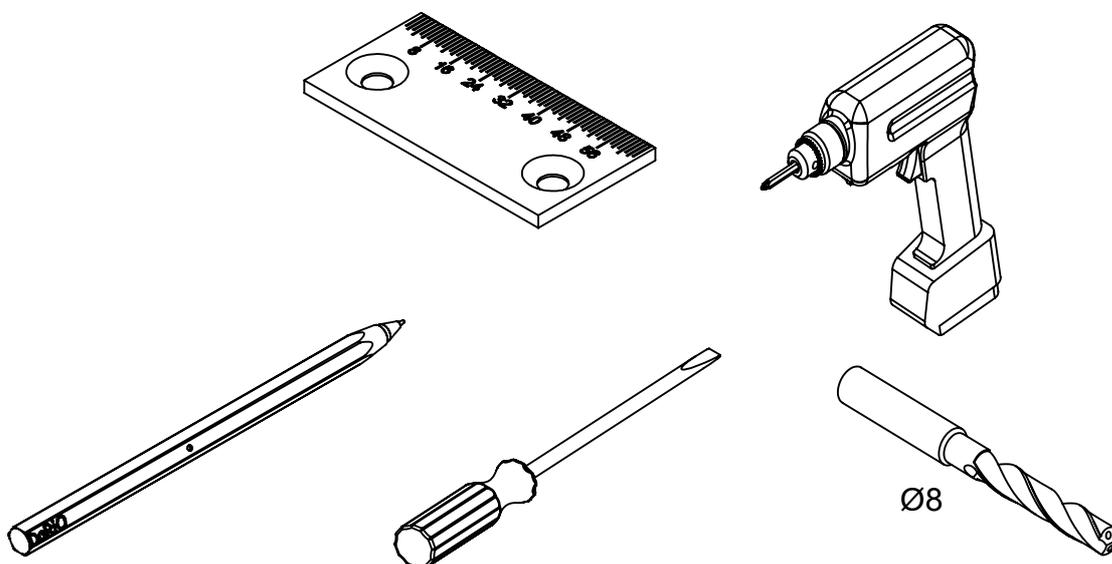
- **Внимание!** Если вытяжка работает «на всасывание» одновременно с системой отопления, потребляющей окружающий воздух (газовый, масляный, угольный котел, дымоход и т. д.), проследите за тем, чтобы вытяжка не засасывала воздух, необходимый для горения. Иначе возможно опасное скопление угарного газа в помещении или доме, что может привести к летальному исходу. Если вытяжка устанавливается вместе с отопительным устройством, например, котел, дымоход или местная система отопления, необходимо связаться с производителями этих приборов для обеспечения оптимальной и безопасной работы



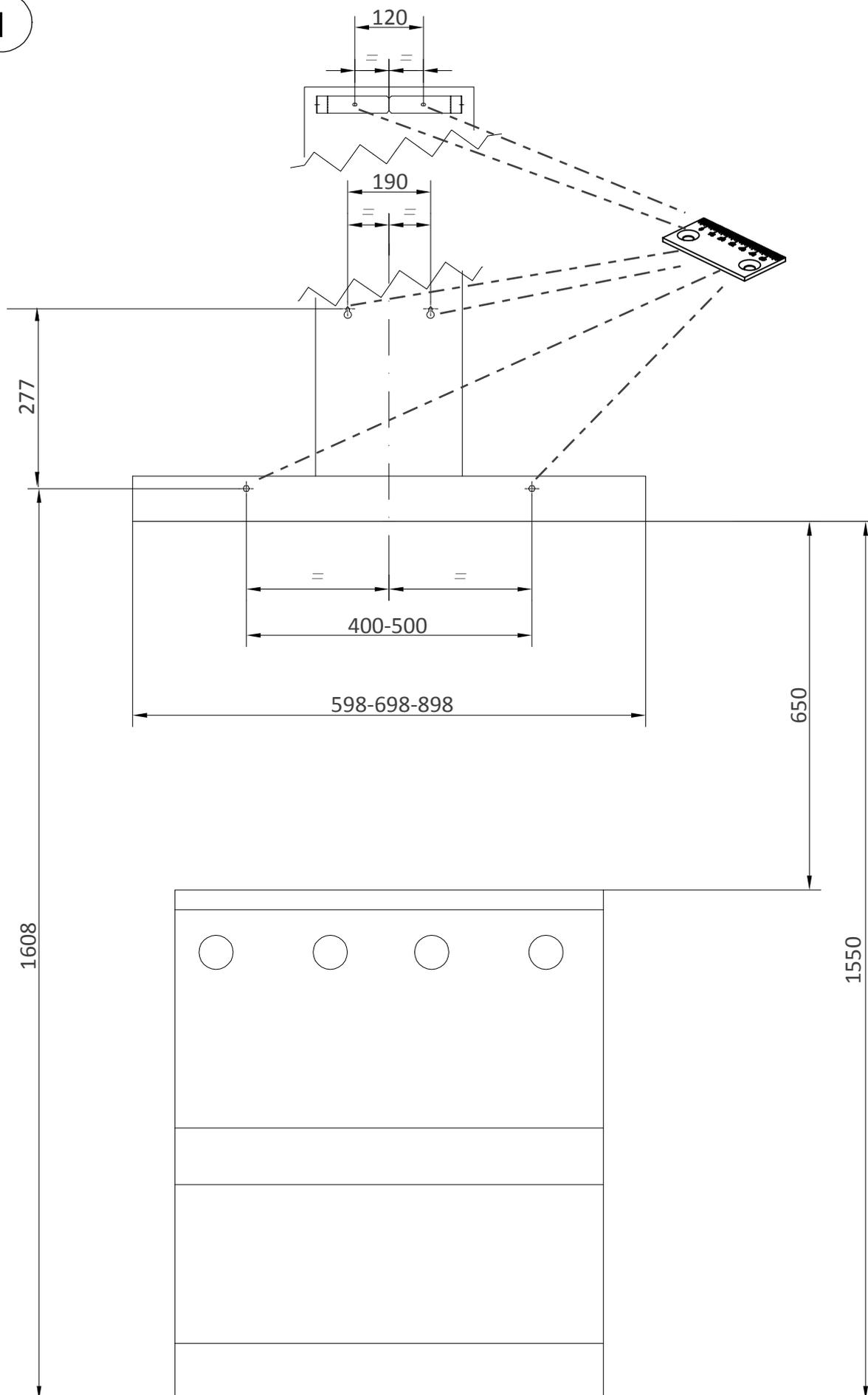
- Электропитание должно быть стабильным и соответствовать электрическим характеристикам прибора (см. заводскую табличку прибора). Если электропитание нестабильно, с перепадами напряжения, тока, скачками и перебоями, электрическими бурями и т. д., то это может привести к некорректной работе вытяжки или даже ее повреждению. В таких случаях ремонт не покрывается гарантией. Если произошло что-либо из перечисленного, отключите вытяжку от сети электропитания и обратитесь к электрику или в электротехническую компанию для устранения проблемы.
- Во избежание опасности запрещается проводить манипуляции с прибором. При повреждении кабеля питания необходимо обратиться к производителю для замены, которую осуществляет авторизованный сервисный центр. Любой ремонт, предполагающий работу с прибором или его компонентами, должен выполняться только специалистами авторизованного сервисного центра.
- Ненадлежащее и несанкционированное обращение с вытяжкой, а также изменение ее конструкции, разрезание или просверливание корпуса, рамы, двигателя или проводки вытяжки категорически запрещены. При возникновении любого из вышеперечисленных случаев гарантия автоматически аннулируется, и производитель не несет ответственности за возможный вред или ущерб.
- Вытяжка является электрическим прибором для отвода дыма и не должна использоваться в качестве опоры для предметов или посуды.
- Запрещается самостоятельно проводить работы со светодиодными лампами, так как существует риск поражения электрическим током. Любые действия, обслуживание или замена — это работа исключительно официального сервисного центра или уполномоченного специалиста по установке.
- С целью постоянного совершенствования наших приборов мы оставляем за собой право изменять их функциональные характеристики или внешний вид.



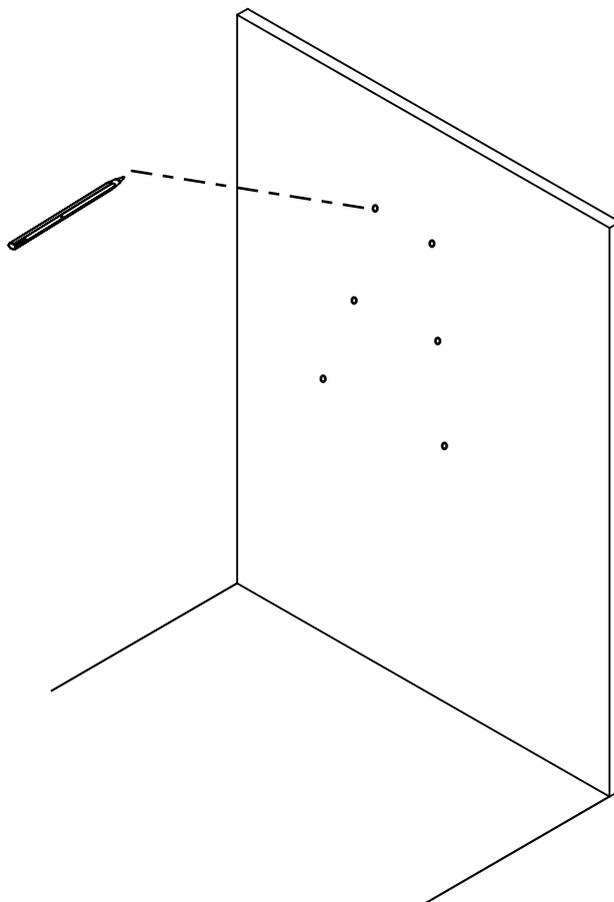
НЕОБХОДИМЫЕ ИНСТРУМЕНТЫ



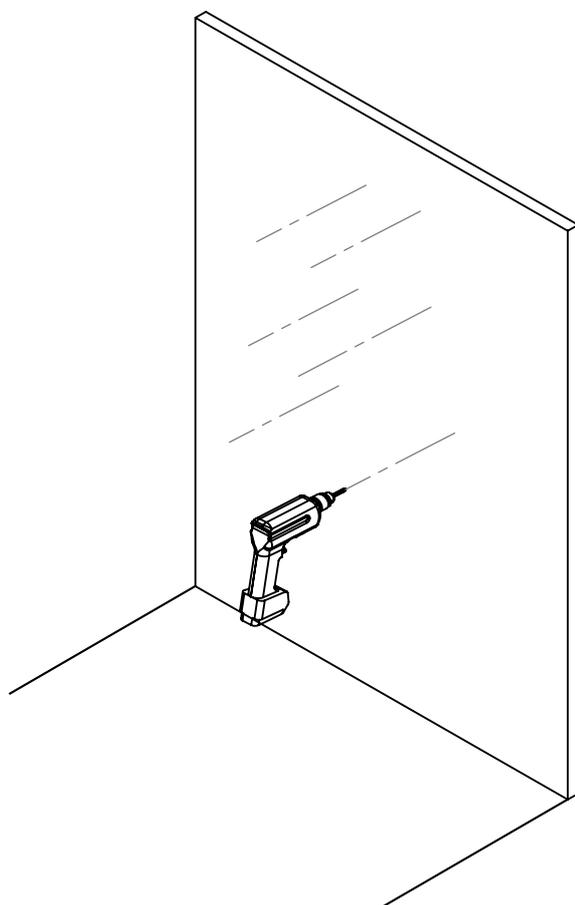
1



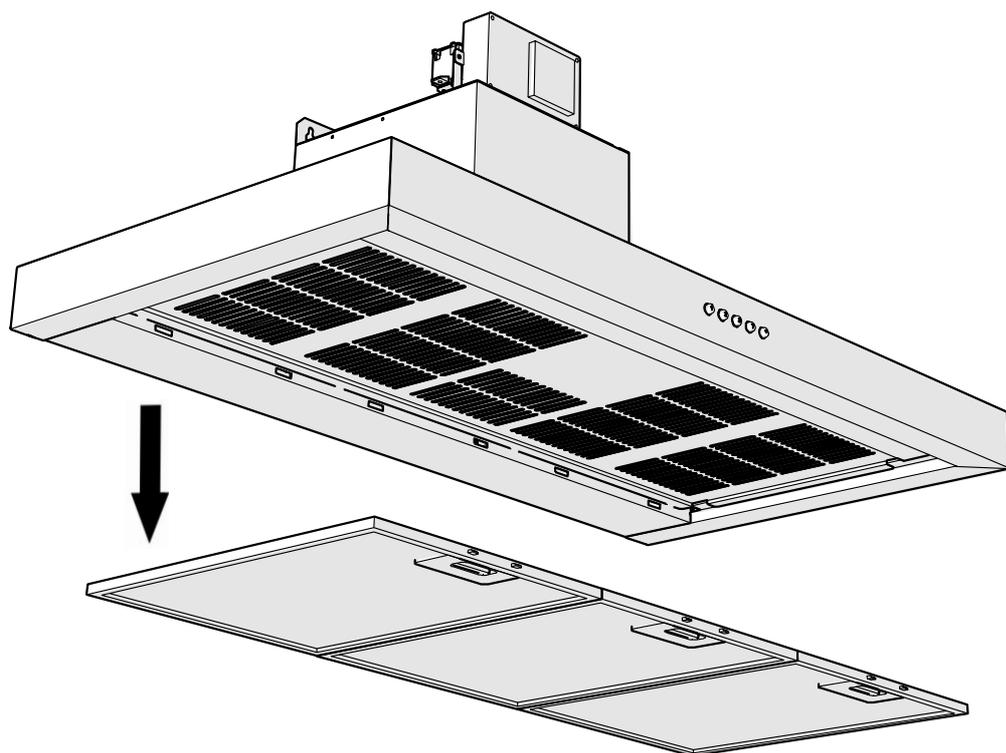
2



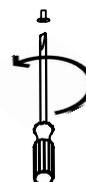
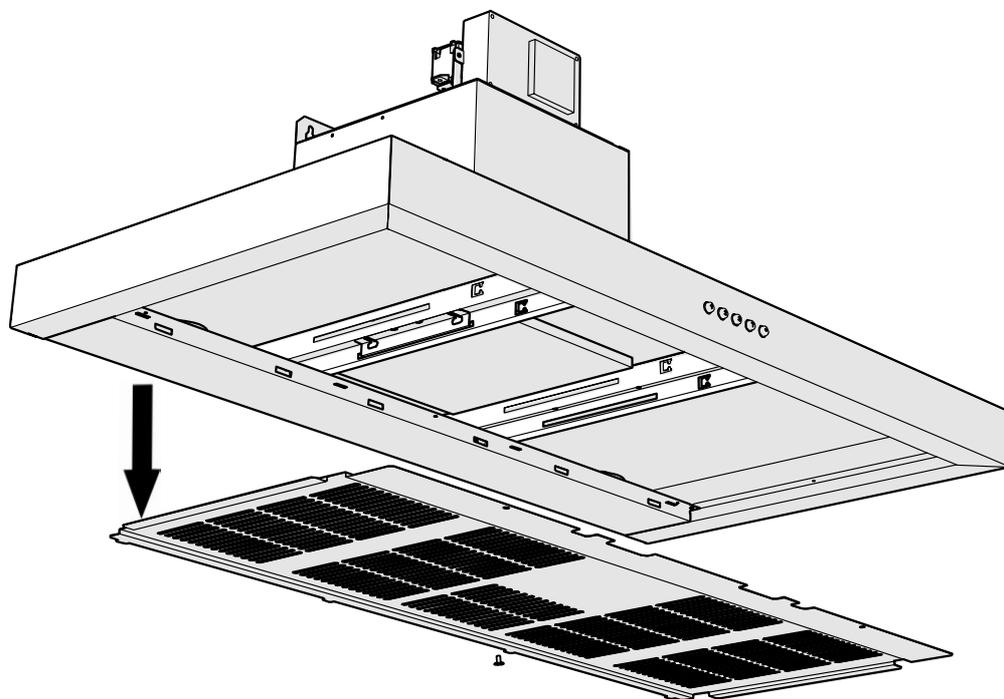
3



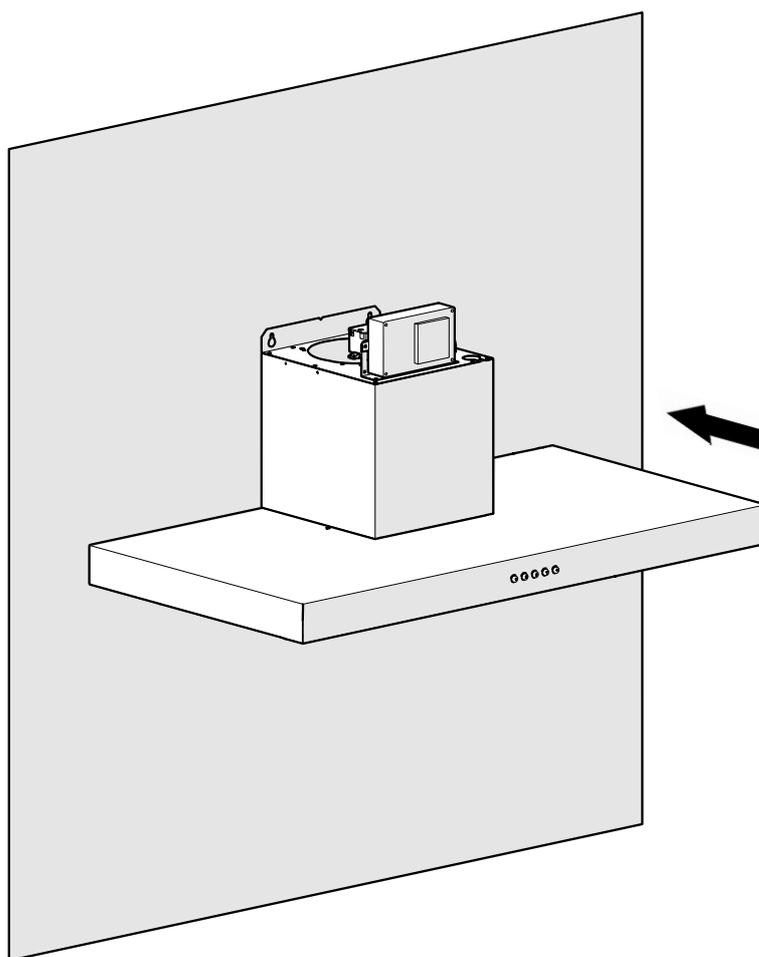
4



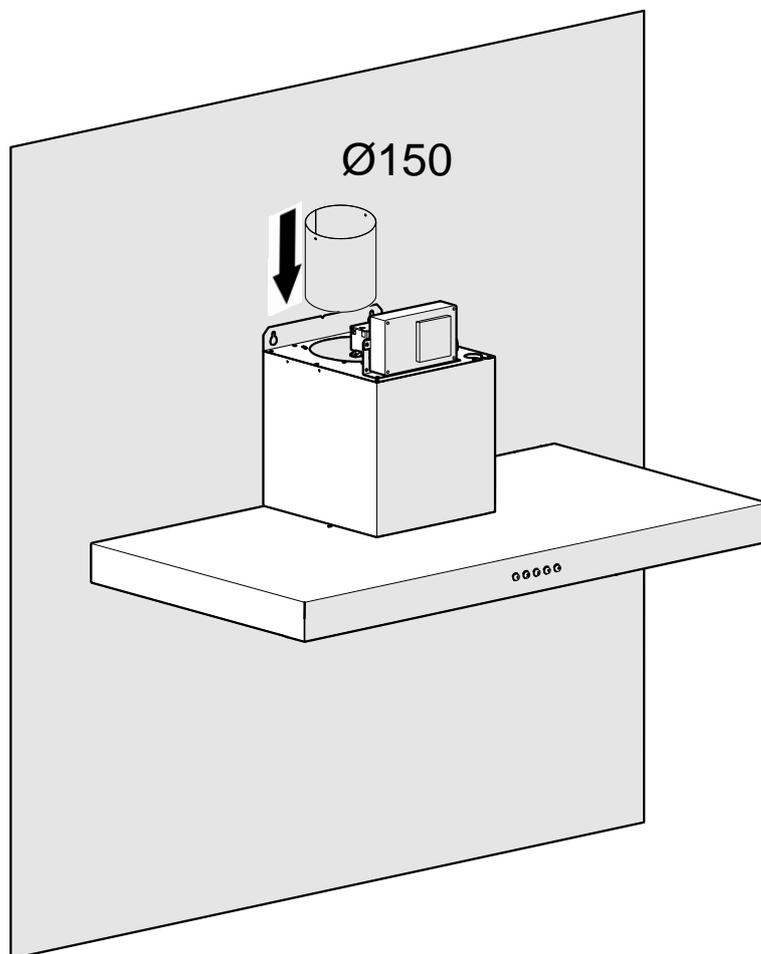
5



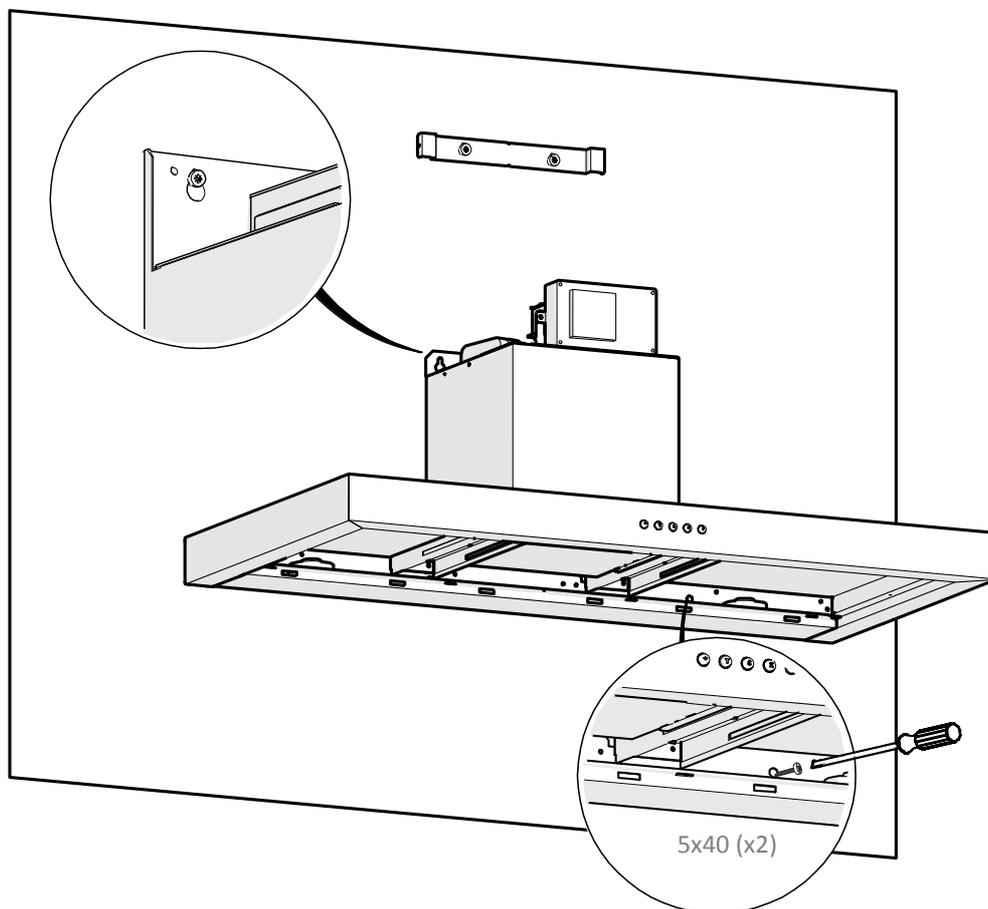
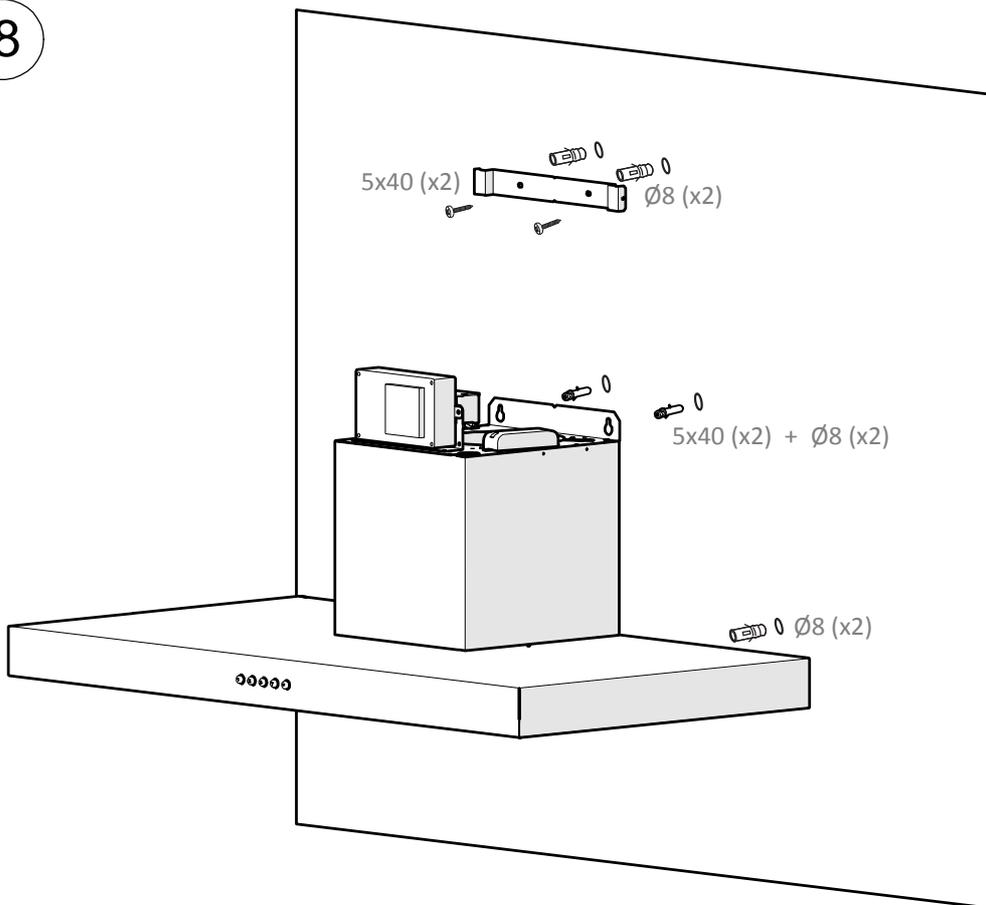
6



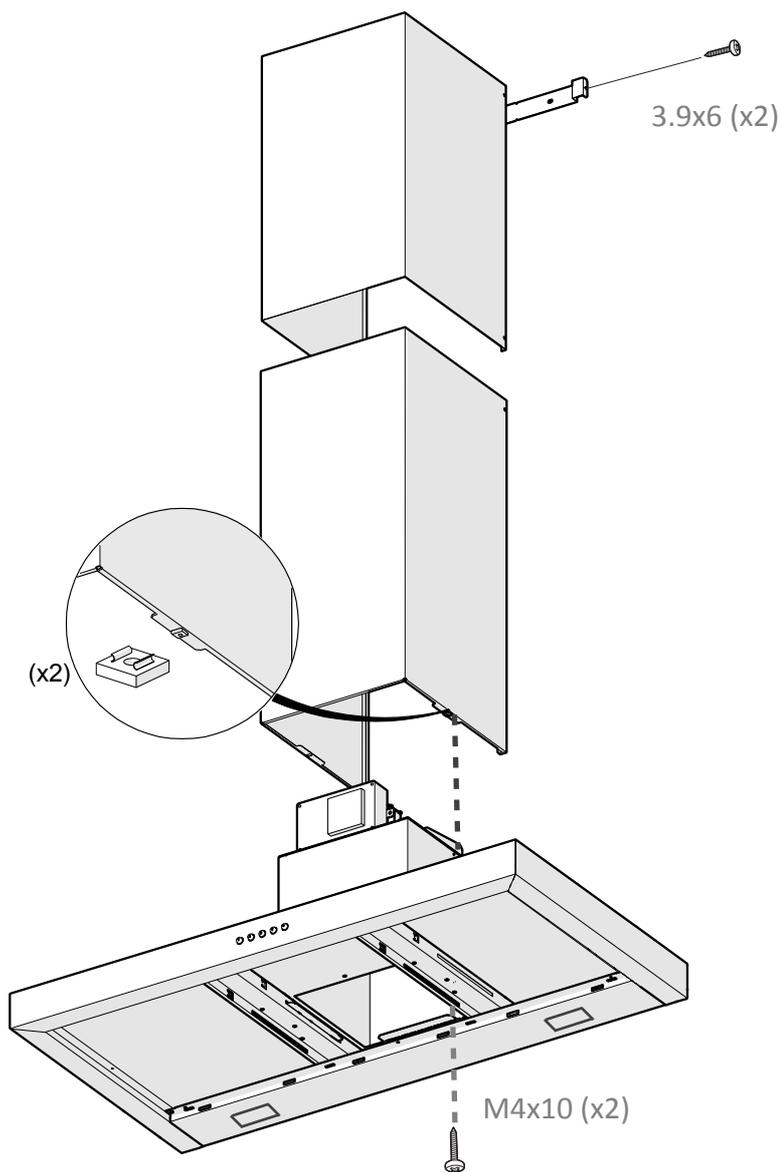
7



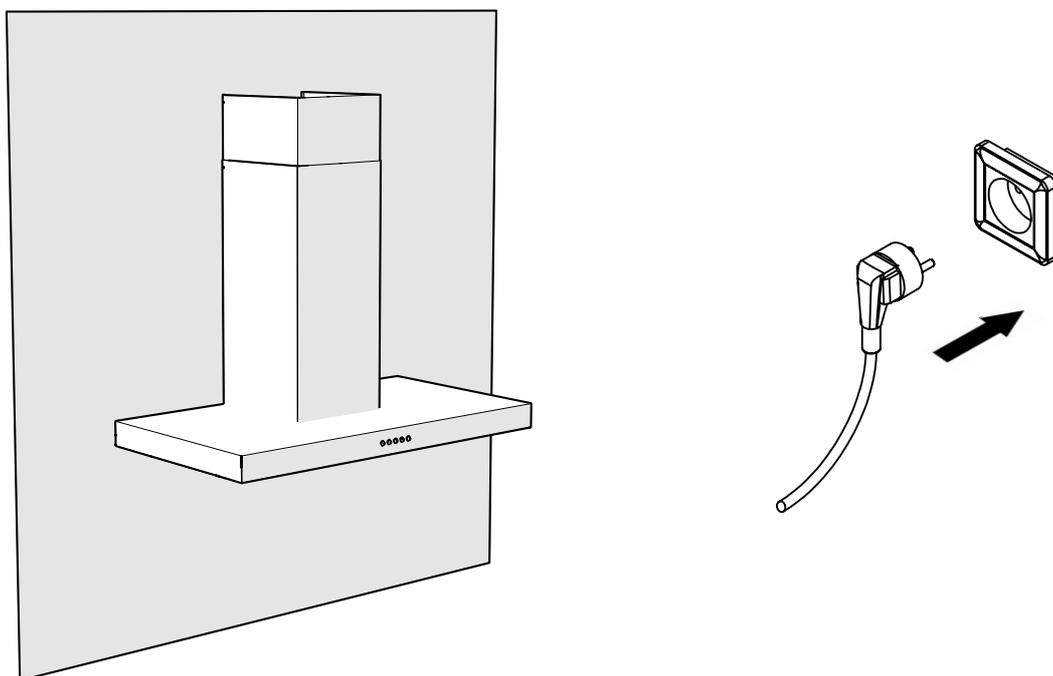
8



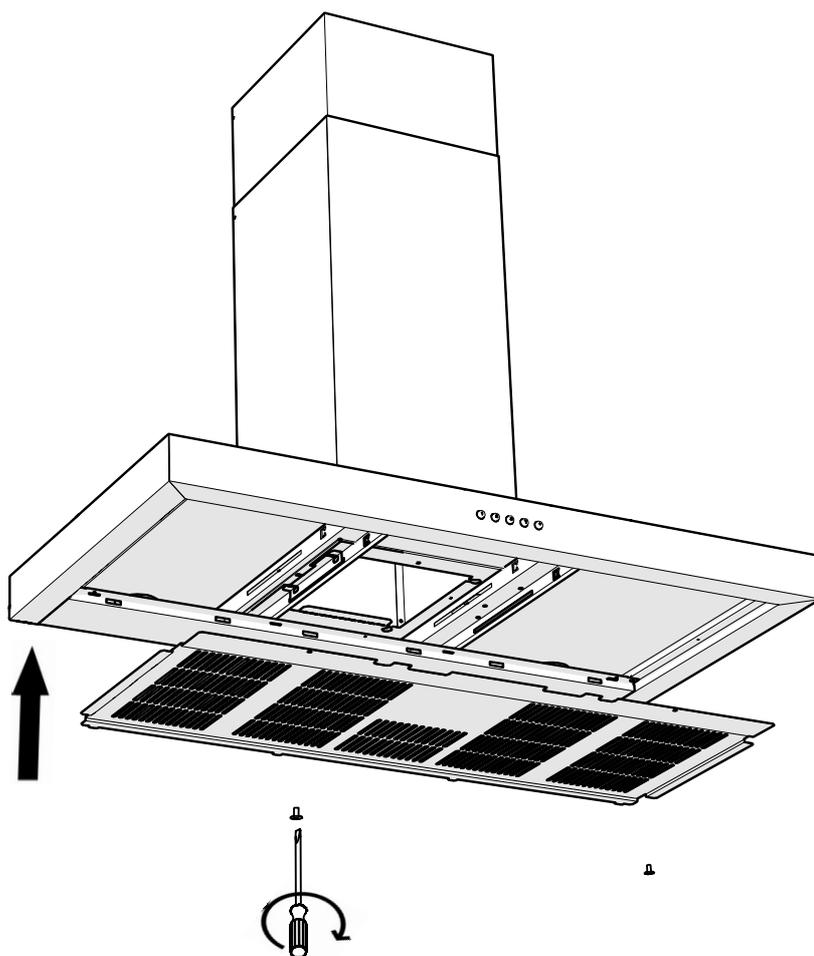
9



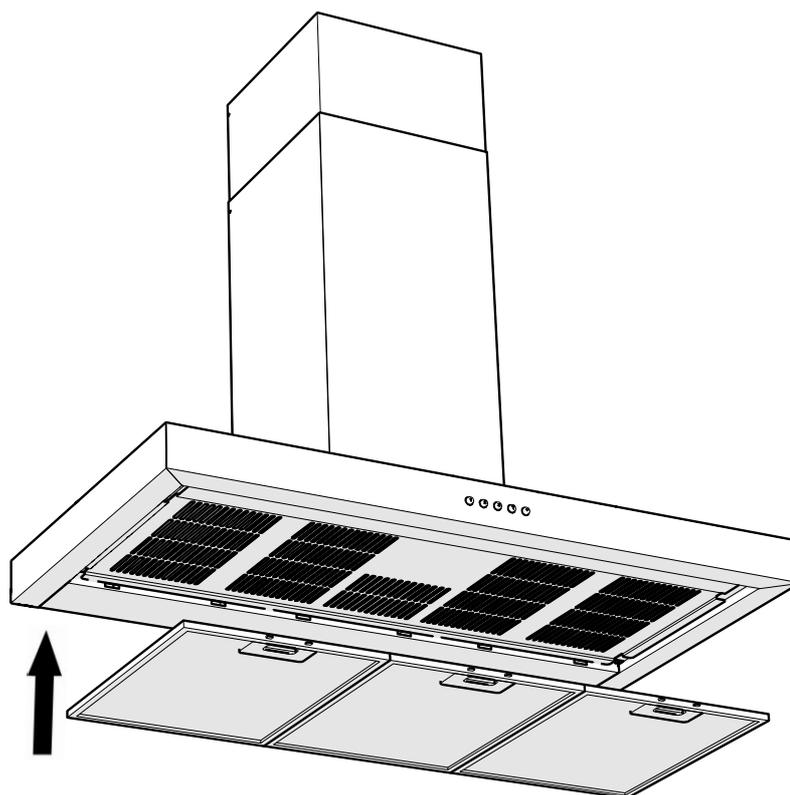
10



11

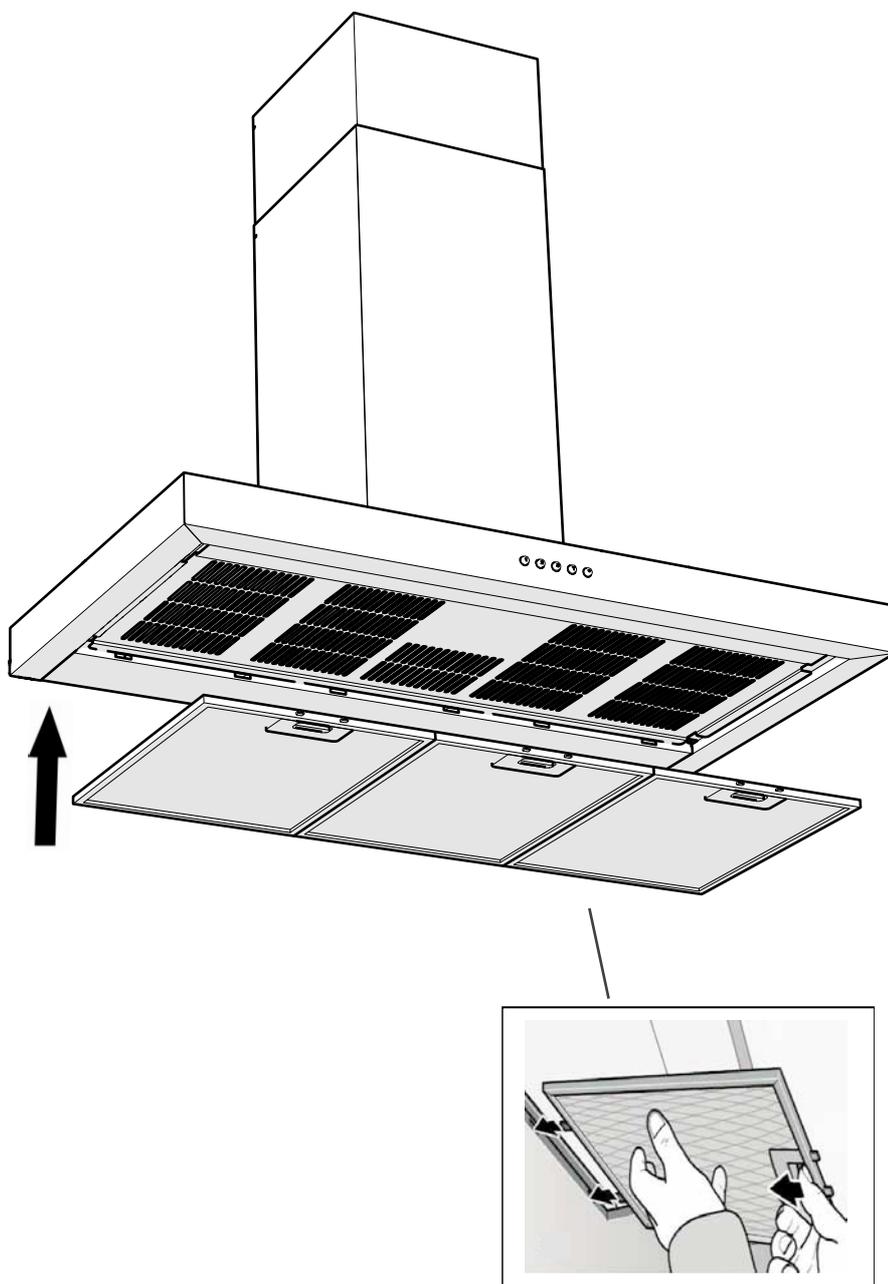


12



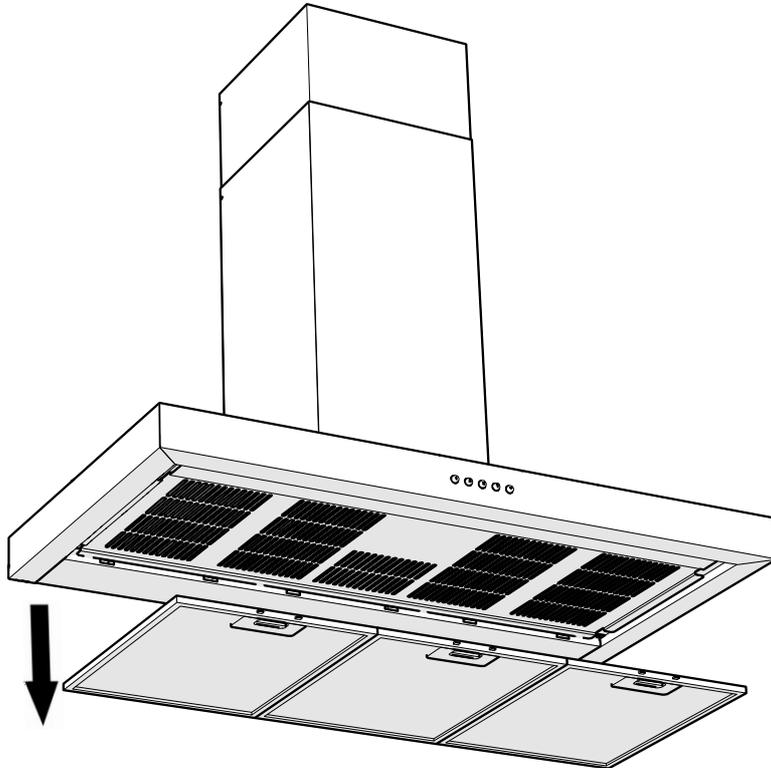
ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

ФИЛЬТР ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ

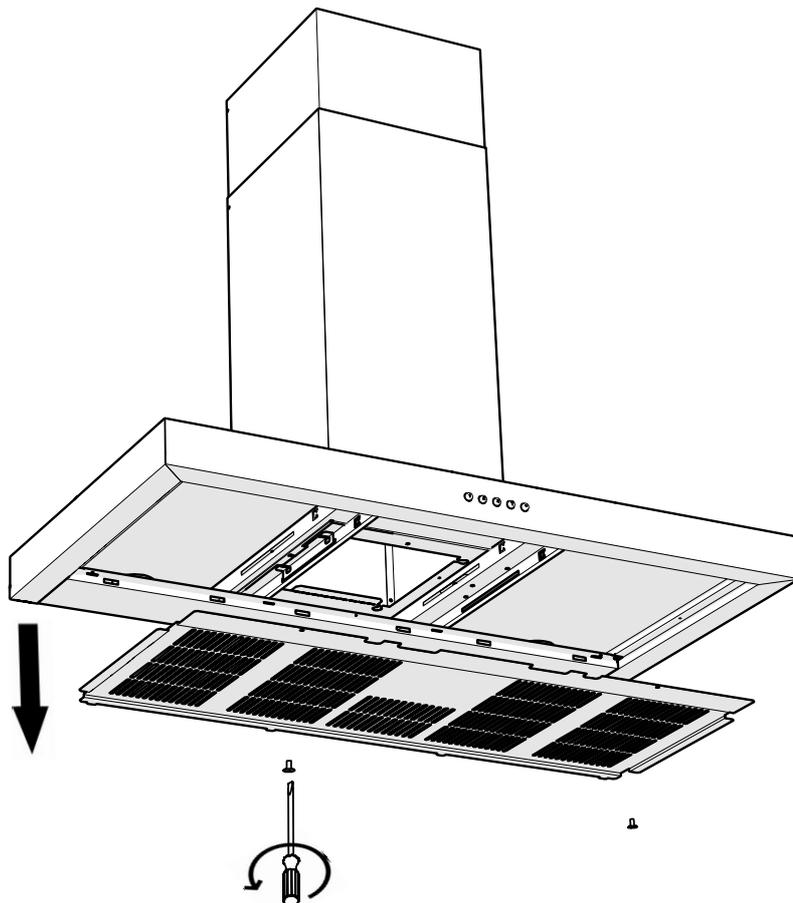


ВЫСОКОЭФФЕКТИВНЫЕ
моющиеся и реактивируемые
угольные фильтры (FCLR AE)

1

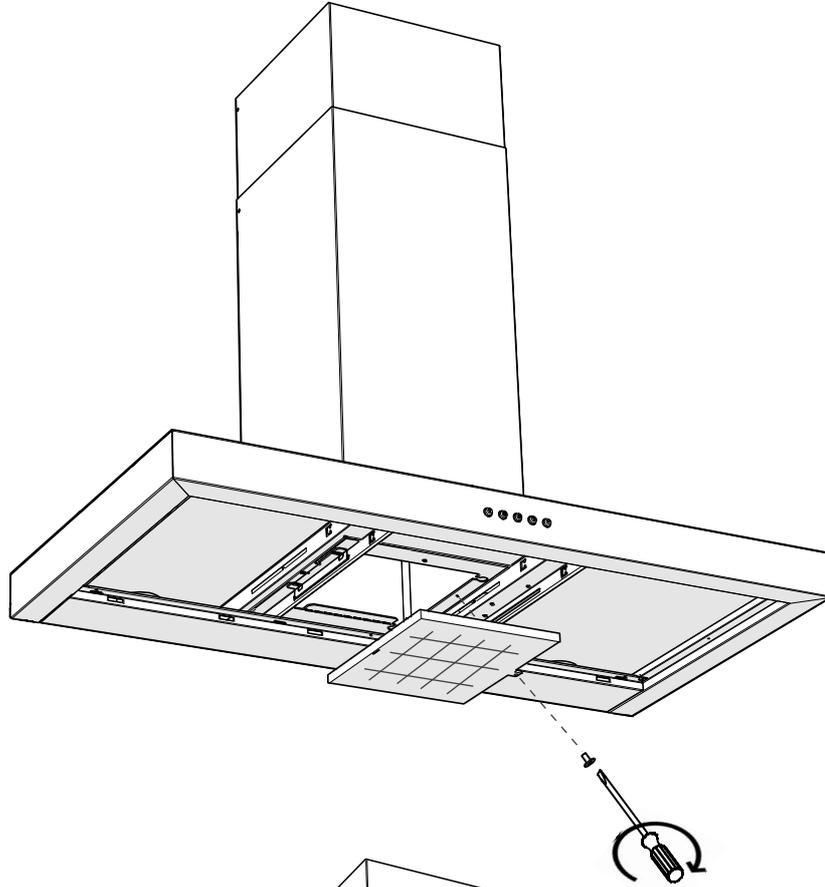


2

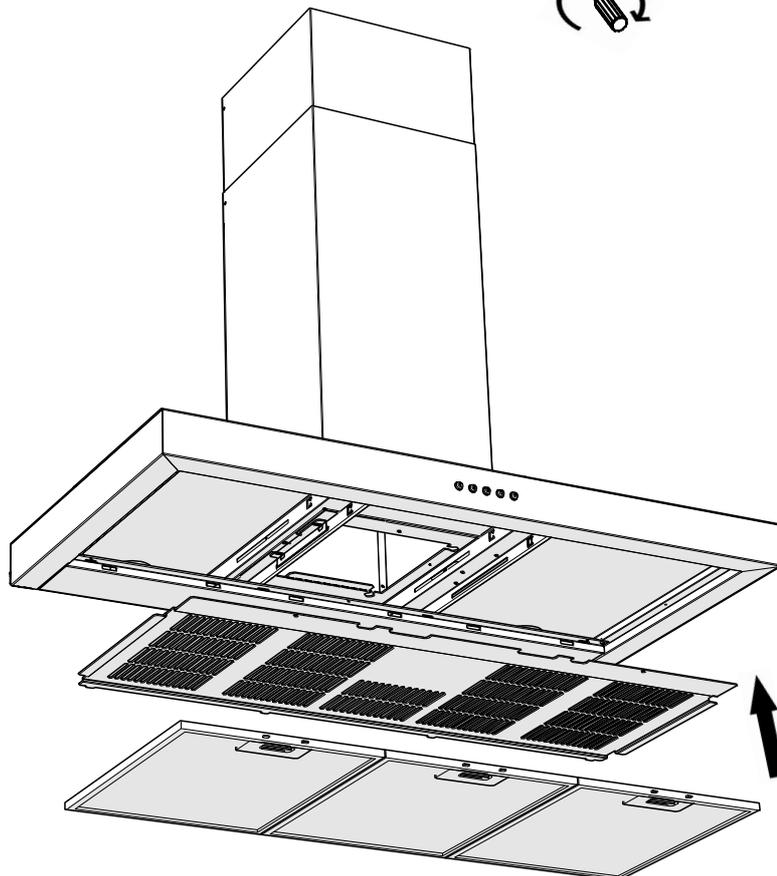


ВЫСОКОЭФФЕКТИВНЫЕ
моющиеся и реактивируемые
угольные фильтры (FCLR AE)

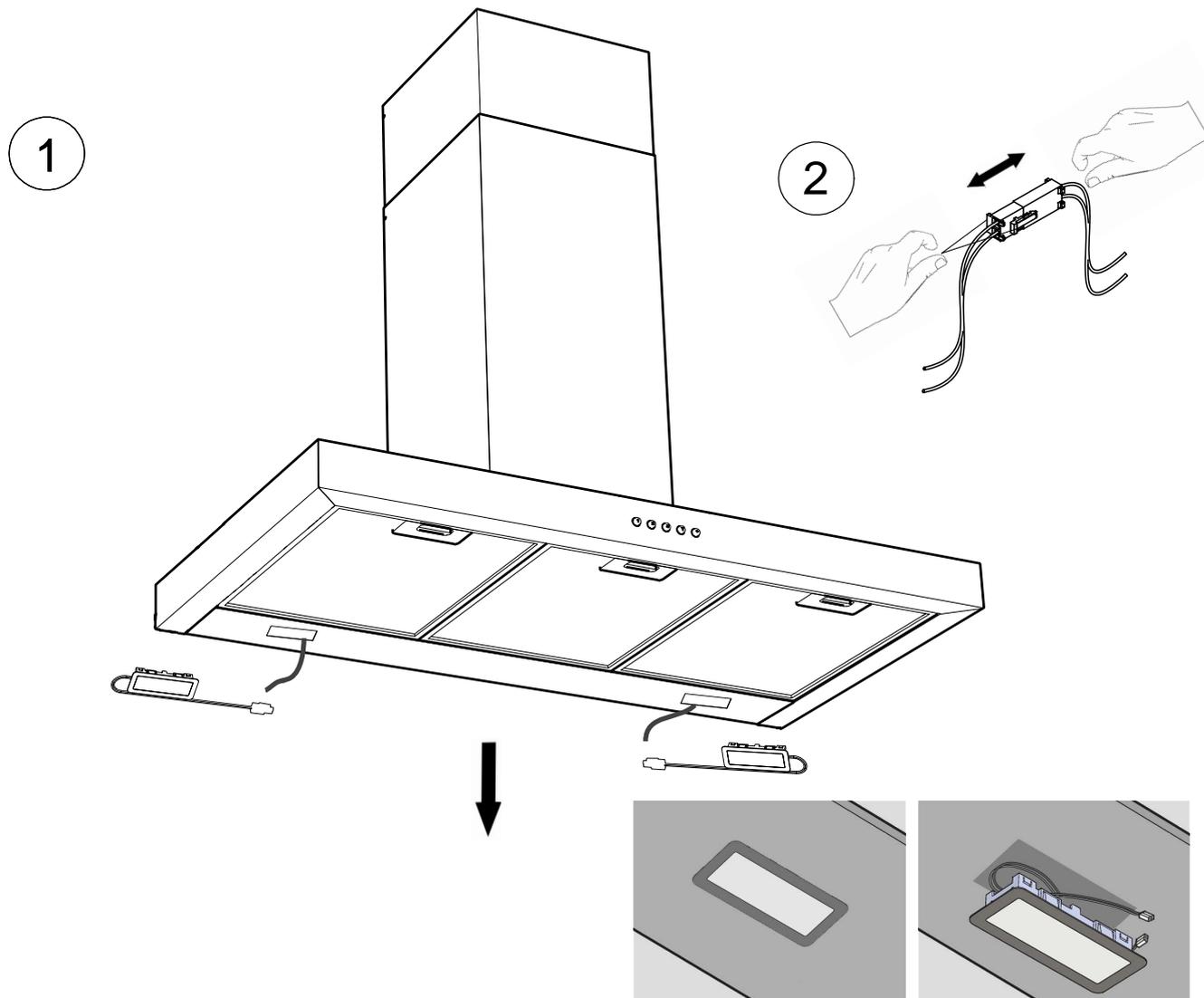
3



4



СВЕТОДИОДНОЕ ОСВЕЩЕНИЕ И СПЕЦИАЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ



ВНИМАНИЕ!!

Подключение светодиодных ламп, как и подключение вытяжки к воздуховоду, - это сложный процесс, внутренняя проводка является источником риска поражения электрическим током. Подобные работы должна выполнять официальная техническая служба Pando или квалифицированный и уполномоченный специалист. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, вызванный неправильным обращением со светодиодными лампами неуполномоченным персоналом.

Pol. Ind. El Cros
Av. El Molí de les Mateves, 11
Apdo. Correos nº 21
08310 ARGENTONA
(Barcelona, España)
Tel.: +34 93 757 94 11
www.pando.es
com.pando@pando.es



Pando

www.pando.es



SERVICIO POST VENTA
España, Portugal y Andorra

www.pando.es/asistencia-tecnica/

SERVICE APRÈS VENTE
AFTER SALES SERVICE
Otros países
Autres pays / Other countries
www.pando.es/en/after-sales-services/



Certificación del Sistema de Gestión de la Calidad
Сертификация систем экологического менеджмента
UNE-EN ISO 14001:2015
ES20/208675



Sistema de Gestión de la Calidad
Система менеджмента качества
UNE-EN ISO 9001:2015
ES19/86566

